

Harmonium-Musik.

Duos, Trios, Quartette etc.

(Originalkompositionen und Bearbeitungen)

für

Harmonium mit einem oder mehreren anderen Instrumenten.

	Mk. Pf.		Mk. Pf.
Milde, Louis. Op. 8. Zwei Tonstücke für <i>Violine, Harmonium und Klavier.</i>		Schumann, Robert. Ausgewählte Werke. Für <i>Klavier</i> und <i>Harmonium</i> oder für <i>zwei Klaviere</i> eingerichtet und mit Fingersatz bezeichnet von R. Seifert.	
No. 1. Romanze	2,—	Heft I (Leichter.)	1,80
No. 2. Idylle	2,50	Heft II (Schwieriger.)	2,30
Schumann, Robert. Die schönsten Stücke aus dem Jugend-Album Op. 68 für <i>Klavier</i> und <i>Harmonium</i> oder für <i>zwei Klaviere</i> eingerichtet und mit Fingersatz versehen von R. Seifert.		Bach, Joh. Seb. Overture aus der Hmoll-Suite. Für <i>Violine, Harmonium und Pianoforte</i> eingerichtet von Joh. Fröhlich	2,50
Heft I	3,50	Bach, Joh. Seb. Rondeau, Sarabande etc. aus der Hmoll-Suite. Für <i>Violine, Harmonium und Pianoforte</i> eingerichtet von Joh. Fröhlich	2,—
Heft II	3,50	Fröhlich, Johannes. Zwei Andantes für <i>Harmonium</i> und <i>Klavier</i>	1,—
Haydn, Joseph. Adagio aus der IX. Symphonie. Für <i>Harmonium, Violine</i> und <i>Violoncell</i> eingerichtet von Joh. Fröhlich	1,50	Chopin, Fr. Ausgewählte Stücke (Trauermarsch, Op. 35. — Notturmo, Op. 9 No. 2. — Präludium, Op. 28 No. 15) für <i>Klavier</i> und <i>Harmonium</i> oder für <i>zwei Klaviere</i> eingerichtet und mit Fingersatz versehen von R. Seifert	2,—
Mozart, W. A. Andante aus der II. Symphonie. Für <i>Harmonium, Violine</i> und <i>Klavier</i> eingerichtet von Joh. Fröhlich	1,80	Hummel, Ferdinand, Op. 56. Drei Fantasiestücke für <i>Violoncell</i> (oder <i>Bratsche</i> oder <i>Horn</i>) mit <i>Harmonium-</i> oder <i>Pianoforte-Begleitung.</i>	
Leutner, Albert. Op. 42. Fest-Ouverture. Für <i>Klavier</i> und <i>Harmonium</i> eingerichtet von Aug. Riedel	2,50	No. 1. Romanze	1,30
Schumann, Robert. Op. 29 No. 3. Zigeunerleben. Für <i>Klavier</i> und <i>Harmonium</i> oder für <i>zwei Klaviere</i> eingerichtet und mit Fingersatz bezeichnet von R. Seifert	1,50	No. 2. Intermezzo	1,30
Schumann, Robert. Op. 21 No. 1 und 7. Zwei Noveletten. Für <i>Klavier</i> und <i>Harmonium</i> oder für <i>zwei Klaviere</i> eingerichtet und mit Fingersatz bezeichnet von R. Seifert	2,50	No. 3. Gavotte	1,80
Mozart, W. A. Adagio aus dem Streich-Trio in Esdur. Für <i>Harmonium</i> und <i>Klavier</i> eingerichtet von Joh. Fröhlich	1,30		
Stücke, Zwei klassische. (Cavatina von Beethoven und Largo von Haydn.) Für <i>Harmonium, Violine</i> und <i>Violoncell</i> eingerichtet von Joh. Fröhlich	1,80		

Eigentum des Verlegers für alle Länder.

Den Verträgen gemäss geschützt.

Entered at Stationers Hall.

Eingetragen in das Vereinsarchiv.

Leipzig,

C. F. W. Siegel's Musikalienhandlung.

R. Linnemann.

1. Romanze.

Ferdinand Hummel, Op.56.Nº1.

Einfach und empfindungsvoll.

Violoncello.

Harmonium
oder
Pianoforte. +

p

p

1. 2.

cresc.

cresc.

f dim. *p*

f dim. *p*

* Die in der Harmonium- oder Pianofortestimme mit kleinen Noten gestochenen Stellen sind nur dann auszuführen, wenn die Solopartie nicht durch das Violoncell, sondern durch Bratsche oder Horn besetzt ist.

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is a single melodic line in bass clef. The middle and bottom staves are a grand staff in treble and bass clefs, respectively. The music is in a key with one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. It features a variety of note values including eighth and sixteenth notes, often beamed together, and rests.

The second system of musical notation consists of three staves. The top staff is a single melodic line in bass clef, starting with a *mf* dynamic marking. The middle and bottom staves are a grand staff in treble and bass clefs, respectively, also starting with a *mf* dynamic marking. The music continues with similar rhythmic patterns and melodic lines as the first system.

The third system of musical notation consists of three staves. The top staff is a single melodic line in bass clef. The middle and bottom staves are a grand staff in treble and bass clefs, respectively. The music continues with similar rhythmic patterns and melodic lines as the previous systems.

The fourth system of musical notation consists of three staves. The top staff is a single melodic line in bass clef. The middle and bottom staves are a grand staff in treble and bass clefs, respectively. The music continues with similar rhythmic patterns and melodic lines as the previous systems.

First system of musical notation. It consists of three staves: a single bass staff at the top and a grand staff (treble and bass) below. The bass staff begins with a *cresc.* marking. The grand staff also begins with a *cresc.* marking. The music features a melodic line in the bass and a more complex accompaniment in the grand staff.

Second system of musical notation. It consists of three staves: a single bass staff at the top and a grand staff below. The bass staff has a *f* marking and ends with a *dim.* marking. The grand staff has a *f* marking and ends with a *dim.* marking. The music continues with similar melodic and accompanimental lines.

Third system of musical notation. It consists of three staves: a single bass staff at the top and a grand staff below. Both the bass staff and the grand staff have a *mf* marking. The music continues with similar melodic and accompanimental lines.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves: a single bass staff at the top and a grand staff below. This system does not have any dynamic markings. The music continues with similar melodic and accompanimental lines.

Fifth system of musical notation. It consists of three staves: a single bass staff at the top and a grand staff below. This system does not have any dynamic markings. The music continues with similar melodic and accompanimental lines.

First system of musical notation. It consists of three staves: a single bass staff at the top and a grand staff (treble and bass) below. The top staff begins with a *dim.* dynamic marking, followed by a *p* marking. The grand staff also features *dim.* and *p* markings. The music includes various note values, slurs, and repeat signs.

Second system of musical notation, continuing the three-staff format. It includes first and second endings, marked with "1." and "2." above the bass staff. The dynamics *p* and *dim.* are present throughout the system.

Third system of musical notation. The top staff starts with a *cresc.* marking, followed by a *f* marking and a *dim.* marking. The grand staff below has a *cresc.* marking and an *f dim.* marking. The music features complex harmonic textures with many accidentals.

Fourth system of musical notation. The top staff begins with a *p* marking. The grand staff below also has a *p* marking. The system contains several measures with slurs and repeat signs.

Fifth system of musical notation. The top staff starts with a *dim.* marking, followed by a *pp* marking. The grand staff below has a *dim.* marking and a *pp* marking. The system concludes with a double bar line.

Bemerkungen über die Verwendung der Register des Harmoniums.

Die Bezeichnung, Anordnung und Klangwirkung ist bei den **deutschen** und **amerikanischen** Harmoniums (Estey-Cottage-Organen) wesentlich verschieden, ja sie weicht sogar bei deutschen Instrumenten unter einander und ebenso bei den anderen noch teilweise ab. Um nun schwächeren Spielern die Orientierung auf jeder Art Harmoniums und die richtige Anwendung der verschiedenen Register zu ermöglichen, wird hier Folgendes bemerkt:

In der Regel sind bei den **deutschen** Instrumenten die sogenannten „klingenden“ Register, d. h. die eine bestimmte Zungenreihe erklingenlassenden Register mit **Zahlen** bezeichnet und auf jedem Instrument **doppelt** vorhanden. Von den gleichnamigen resp. mit derselben Zahl bezeichneten Registern gilt dann das eine für die Diskanthälfte der Klaviatur und das andere für die Basshälfte derselben. Die Diskanthälfte wird gewöhnlich von  an aufwärts gerechnet; bei einzelnen (grösseren) Instrumenten beginnt der Diskant aber bereits bei . Der Spieler muss sich vergewissern, **wo** auf seinem Instrument die Teilung der Klaviaturhälften erfolgt.

Die Register $\left. \begin{array}{l} \textcircled{1} \\ \textcircled{4} \\ \textcircled{5} \\ \textcircled{6} \end{array} \right\}$ stehen im 8Fuss-Ton, d. h. sie lassen die Töne in derselben Oktave erklingen, in welcher sie gespielt werden.

Das Register $\textcircled{2}$ steht im 16Fuss-Ton, d. h. es erklingt um eine Oktave tiefer, als man spielt.

Das Register $\textcircled{3}$ steht im 4Fuss-Ton, d. h. es erklingt um eine Oktave höher, als man spielt.

Die nur **einmal** vorhandenen Register \textcircled{E} = Expression (für **crescendo** und **diminuendo**) und \textcircled{G} = Grand jeu (Verbindung **aller** vorhandenen Register für **ff**) erstrecken ihre Wirkung über die **ganze** Klaviatur. Bei grossen Instrumenten mit **zwei** Klaviaturen (Manualen) sind die einzelnen Register auf beide Manuale verteilt, und zwar derart, dass das II. (obere) Manual etwas schwächer, das I. (untere) etwas stärker klingt. Der Registerzug \textcircled{M} = Manualkoppel verbindet die Stimmen der beiden Manuale mit einander.

Bei den **amerikanischen** Instrumenten sind die Register nicht mit Zahlen, sondern mit Buchstaben bezeichnet.

Für die Diskanthälfte sind gewöhnlich vorhanden:

$\left. \begin{array}{l} \textcircled{D} = \text{Diapason} \\ \textcircled{VI} = \text{Vox jubilante} \\ \textcircled{FL} = \text{Flöte} = 4\text{Fuss-Ton (erklingt eine Oktave höher).} \\ \textcircled{W} = \text{Wald-Flute} = 2\text{Fuss-Ton (erklingt zwei Oktaven höher).} \\ \textcircled{CL} = \text{Clarionett} = 16\text{Fuss-Ton (erklingt eine Oktave tiefer).} \end{array} \right\} = 8\text{Fuss-Ton (erklingen in unveränderter Lage).}$

Für die Basshälfte sind zumeist vorhanden:

$\left. \begin{array}{l} \textcircled{M} = \text{Melodia} = 8\text{Fuss-Ton (erklingt in unveränderter Lage).} \\ \textcircled{V} = \text{Viola} \\ \textcircled{VI} = \text{Violetta} \\ \textcircled{S} = \text{Subbass} \\ \textcircled{B} = \text{Bourdon} \end{array} \right\} = 4\text{Fuss-Ton (erklingen eine Oktave höher).}$
 $\left. \begin{array}{l} \textcircled{S} = \text{Subbass} \\ \textcircled{B} = \text{Bourdon} \end{array} \right\} = 16\text{Fuss-Ton (erklingen eine Oktave tiefer).}$

In Betreff der Teilungsstelle zwischen Diskant und Bass gilt das oben von den **deutschen** Instrumenten Gesagte.

An Stelle des Expressionzuges tritt bei den Amerikanern der „Knie-Swell“-Hebel, welcher ebenfalls ein **crescendo** und **diminuendo** ermöglicht.

\textcircled{G} = Grand jeu ist wie bei den deutschen Instrumenten behandelt.

Will der Spieler Kompositionen, welche für **deutsche** Instrumente berechnet und mit deutscher Registerbezeichnung versehen sind, auf einem **amerikanischen** Harmonium spielen, oder will er umgekehrt nach amerikanischer Weise bezeichnete Kompositionen auf einem deutschen Instrument ausführen, so muss er vor allen Dingen trachten, da wo achtfüssige Register vorgeschrieben sind, auch wieder nur achtfüssige anzuwenden, 4Fuss-Register nur durch ebensolche zu ersetzen etc. — Die obigen Erklärungen der Register werden den nötigen Anhalt hierzu gewähren. Die besondere Auswahl unter mehreren der Tonlage nach **gleichen** Registern (also die eigentliche Mischung der Klangfarben) muss dagegen lediglich dem Geschmacke des Spielers überlassen bleiben.

Die Aufzeichnung der Register bei der Notenschrift geschieht derart, dass die betreffenden Bassregister **unter** die Noten der **linken**, die Diskantregister **über** die Noten der **rechten Hand**, die **anderen** für **beide Klaviaturhälften** geltenden **Register** (Expression, Grand jeu etc.) aber **zwischen beide** Liniensysteme gezeichnet werden. Jedes Registerzeichen gilt so lange, bis es ausdrücklich durch das Zeichen $\textcircled{\text{X}}$ widerrufen wird. Der Registerzug $\textcircled{1}$ oder \textcircled{M} z. B. muss also so lange geöffnet bleiben, bis das Zeichen $\textcircled{\text{X}}$ oder $\textcircled{\text{M}}$ dem Spieler vorschreibt, das betreffende Register wieder abzustossen.